

# SPÉCIFICATIONS DE COUPLE VANTRAAX®

## Livres-Pieds ft. lbs. (Nm)

Vis de pare-poussière boulonnées pour frein à disque	
.....	15±3 (21±3)
Écrou inférieur de ressort pneumatique.....	58±2 (79±2)
Écrou supérieur de ressort pneumatique (3/4")....	90±10 (125±10)
Boulon de clip pour corps de rail.....	100±10 (135±12)
Chambre de frein (Écrou de fixation).....	138±7 (187±9)
Boulon de la pogne de déblocage manuel.....	28±2 (38±2)
QUIK-ALIGN® Boulon de Pivot.....	550±45 (750±50)
QUIK-DRAW® Raccord de la conduite d'air.....	25 (34) Max.
Boulon de support S-Cam.....	40±5 (55±6)
Boulon de ressort (supérieure et inférieurs).....	225±10 (300±10)

## Livres-Pieds ft. lbs. (Nm)

Boulon de support d'arrosage.....	28±2 (38±2)
Support de ligne d'air de dard.....	40±5 (55±6)
Boulon de fixation de dard.....	75±5 (105±3)
SURELOK® Raccord de conduite d'air de l'actionneur	10±1 (14±0)
SURELOK Boulon d'extension de balancier.....	210±10 (285±13)
SURELOK Boulon de montage.....	100±10 (140±9)

## Pouces-livres in. lbs. (Nm)

Bride de fixation du pare-poussière pour frein à disque (5/8po de largeur).....	90±10 (10±1)
Bride de fixation du pare-poussière pour frein à tambour	
.....	110±15 (13±1)
Boulon de fixation de soupape QUIK-DRAW.....	90±10 (10±1)

## **ATTENTION**

**NE PAS APPLIQUER DE LUBRIFIANT COMPOSÉ D'ANTI-GRIPPAGE OU LUBRIFIANTS SUPPLÉMENTAIRES AUX CONNEXIONS PIVOTANTES. CELA PEUT CONDUIRE À DES ATTACHES TROP SERRÉES, LA PINCE DE CHARGE AUX CONNEXIONS PIVOT POURRA ÊTRE INCERTAINE À L'ALIGNEMENT D'ESSIEUX. RÉFÉRENCE L579.**

**IMPORTANT:** Une clé dynamométrique n'est pas tenue d'obtenir le couple de connexion correcte aux connexions pivot et pince de charge. Seulement serrer le boulon de type cisaillement avec une douille TORX® E20 jusqu'à ce que la tête TORX de cisaillement s'enlève. Pour l'alignement de l'essieu, utiliser deux kits de boulon pivot QUIK ALIGN® S-24705 par essieu pour toutes les douilles VANTRAAX® étroit ou deux kits de boulon pivot QUIK ALIGN S-24679 par essieu pour toutes les douilles large VANTRAAX.



[www.hendrickson-intl.com](http://www.hendrickson-intl.com)

### Trailer Commercial Vehicle Systems

2070 Industrial Place SE  
Canton, OH 44707-2641 USA  
866.RIDEAIR (743.3247)  
330.489.0045 • FAX 800.696.4416

### Hendrickson Canada

250 Chrysler Drive, Unit #3  
Brampton, ON Canada L6S 6B6  
800.668.5360  
905.789.1030 • FAX 905.789.1033

### Hendrickson Mexicana

Circuito El Marqués Sur #29  
Parque Industrial El Marqués  
Pob. El Colorado, Municipio El Marqués,  
Querétaro, México C.P. 76246  
+52 (442) 296.3600 • Fax +52 (442) 296.3601

# L682 Decal Specifications

Side-of-Trailer

Use this form to provide decal specifications, instructions for printer, application and/or other applicable information relative to printing or applying the decal.

The type of material and adhesive (except where specified) used to produce and apply a decal is determined by the printer according to the information listed on this page of the decal PDF file. Enter data in the fields below and in Table 1 as applicable.

**ACTUAL SIZE:** 6.25" W x 4.50" H Standard side-of-trailer decal size

**Mounting Surface:** Various, metal or paint, depending on location selected by trailer OE.

**Special Instructions:** (These specifications apply to all language translations of this decal.)

Width Constraint 1	Height Constraint 1	Sunlight Exposure 2	Water Resistant 3	Water Proof 4	Paint Mask 6	Special Adhesive 5	Expected surface temp Max 7	Expected surface temp Min 8	Rounded Corners 9	Exposed to extreme Wind 10	Writable decal surface 11
0.00	0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	140°F	-20°F	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Relative to intended location, maximum or minimum size constraints must apply as listed. None if left blank. 2. Must not fade when exposed to sunlight for a minimum of 5 years. 3. Be able to resist rain water and hold position. Usually mounted vertically or at an incline such that water easily runs off. 4. Able to hold position and not degrade when submersed or held in standing water. 5. Applies to soft or hot wax coated suspension components and where ever applicable, when checked. X = adhesive specified in Table 2. 6. Covered with a removable paint mask. The mask should include a pull tab for ease of removal after painting or coating.						7. Hold position and not fade or degrade when surface temperatures are as high as HHH° (enter value). 8. Hold position when surface temperatures are as low as -LLL° (enter value). 9. If with sharp corners, the corner(s) and eventual the decal can be lifted and removed by wind. This can be avoided by adding rounded corners. If no boarder, the default radius is 1/8 inch. 10. An example of this would be a hubcap decal that is exposed to spinning and exposure to the wind and any particles carried within it. 11. Must be able to write on decal with permanent marker or ink pen.					

Table 1: Decal specifications

## Special Adhesives

The following are preferred adhesives for Hendrickson Trailer decals to be attached to soft coated suspension structural components. They have been tested with favorable results in Hendrickson Trailer applications. Hendrickson must be contacted prior to using other adhesive types in these applications.

Property	Fasson® TL2
Manufacture	Fasson
Manufacture web site	www.na.fasson.com
Adhesive type	Hot melt rubber
Minimum application temperature	35° F (2° C)
Service temperature range	-65° F to 150° F (-54°C to 65.5° C)

Table 2: Hendrickson approved decal adhesives

## Revision History

L682:

Rev	Date	ECN
D	Feb-12	20446

Rev	Date	ECN
E	Jun-14	22814

Rev	Date	ECN
F	Jul-19	23354

Rev	Date	ECN
G	Sep-19	33071

L682FR:

Rev	Date	ECN
D	Feb-12	20445

Rev	Date	ECN
E	May-14	22997

Rev	Date	ECN
F	Jul-14	23354

Rev	Date	ECN
G	Sep-19	33071

**NOTE:** All technical literature is stored and managed in DMXchange.

While entering information in each field, brief instructions are shown in the status bar below. For more detailed information, **Press F1.**